

## JINÉ AKTY

## EVROPSKÁ KOMISE

**Zveřejnění žádosti o schválení změny menšího rozsahu v souladu s čl. 53 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012**

(2016/C 174/09)

Evropská komise schválila tuto změnu menšího rozsahu v souladu s čl. 6 odst. 2 třetím pododstavcem nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014 <sup>(1)</sup>.

## ŽÁDOST O SCHVÁLENÍ ZMĚNY MENŠÍHO ROZSAHU

**Žádost o schválení změny menšího rozsahu v souladu s čl. 53 odst. 2 druhým pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012 <sup>(2)</sup>**

„MELANNURCA CAMPANA“

EU č.: IT-PGI-0105-01337 – 18.5.2015

CHOP ( ) CHZO (X) ZTS ( )

**1. Seskupení žadatelů a oprávněný zájem**

Consorzio di Tutela Melannurca Campana  
Via Verdi n. 29  
81100 – Caserta  
ITALIA

Tel. +39 08232325144  
E-mail: melannurcaigp@coldiretti.it

Sdružení na ochranu CHZO „Melannurca Campana“ je oprávněno k podání žádosti o změnu ve smyslu čl. 13 odst. 1 vyhlášky ministerstva zemědělství, potravinářství a lesnictví č. 12511 ze dne 14. října 2013.

**2. Členský stát nebo třetí země**

Itálie

**3. Položka specifikace produktu, jíž se změna týká**

- Popis produktu
- Důkaz původu
- Metoda produkce
- Souvislost
- Označování
- Jiná [normativní aktualizace; kontrolní subjekt]

**4. Druh změny (změn)**

- Změna specifikace produktu se zapsaným CHOP nebo CHZO, která má být kvalifikována jako změna menšího rozsahu podle čl. 53 odst. 2 třetího pododstavce nařízení (EU) č. 1151/2012, jež nevyžaduje změnu zveřejněného jednotného dokumentu

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 17.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

- Změna specifikace produktu se zapsaným CHOP nebo CHZO, která má být kvalifikována jako změna menšího rozsahu podle čl. 53 odst. 2 třetího pododstavce nařízení (EU) č. 1151/2012, jež vyžaduje změnu zveřejněného jednotného dokumentu
- Změna specifikace produktu se zapsaným CHOP nebo CHZO, která má být kvalifikována jako změna menšího rozsahu podle čl. 53 odst. 2 třetího pododstavce nařízení (EU) č. 1151/2012, pro niž nebyl zveřejněn jednotný dokument (nebo jeho ekvivalent)
- Změna specifikace produktu jako zapsané ZTS, která má být kvalifikována jako změna menšího rozsahu podle čl. 53 odst. 2 čtvrtého pododstavce nařízení (EU) č. 1151/2012.

## 5. Změna (změny):

### Popis produktu

- U obou druhů uvedených ve specifikaci se odstraňuje údaj o hmotnosti plodů. Hmotnost plodů přímo souvisí s jejich průměrem a tato informace se tedy vzhledem k uvedení minimálního průměru považuje za nadbytečnou. Změna se požaduje za účelem usnadnění operací po sběru, neboť ne všechny kalibrátory zemědělců (zejména pokud jde o starší přístroje) uvádějí při určování velikosti i hmotnost, což pro zemědělce představuje další zátěž.

### Metoda produkce

- Znění třetího odstavce specifikace produkce:

*„Kromě generativních podnoží jabloní a otevřeného tvaru koruny se považují za vhodné i vegetativní podnože a pěstování v ovocných stěnách nebo v jiných pěstitelských tvarech (palmeta, větvena a podobně) s různým počtem stromů na hektar, který však nesmí přesáhnout 1 200 stromů na hektar.“*

se mění takto:

*„Stromy se doporučuje sázet do jednotlivých řad, aby byla zajištěna co nejlepší expozice rostlin přímému slunečnímu záření. Přesný počet stromů na hektar není stanoven, nesmí však být vyšší než 1 666 stromů na hektar.“*

Je povolena kultivace sadů vhodných pro pěstování jablek s CHZO „Melannurca Campana“ se všemi pěstitelskými tvary korun stromů za podmínky, že budou zajištěny vysoké jakostní vlastnosti produktu. Změna tvarů výsadby souvisí se zvýšením její hustoty na hektar, přičemž z 1 200 stromů na hektar se zvyšuje na 1 666 stromů na hektar. Cílem této změny je uplatnit i na jablka s CHZO „Melannurca Campana“ nové environmentální a fyzikální poznatky o sadech. Správná souhra různých parametrů pěstování (podnože, tvar výsadby, péče o stromy atd.) umožňuje udržovat lepší rovnováhu mezi vegetativní a produktivní fází rostliny a získávat kompaktnější stromy, což má mnoho příznivých účinků na jakost samotných plodů a na náklady spojené s jejich produkcí.

- Znění čtvrtého odstavce specifikace produkce:

*„Nejvyšší povolená jednotková produkce jablek, která mohou být opatřena CHZO ‚Melannurca Campana‘, je 33 tun na hektar, přičemž se povolují roční odchylky v závislosti na povětrnostních podmínkách.“*

se mění takto:

*„Nejvyšší povolená jednotková produkce jablek, která mohou být opatřena CHZO ‚Melannurca Campana‘, je 45 tun na hektar, přičemž se povolují roční odchylky v závislosti na povětrnostních podmínkách.“*

Ze změny tvarů výsadby a hustoty stromů na hektar vyplývá změna jednotkové produkce plodů na hektar. Tato změna umožňuje nižší produkci plodů na strom než dříve. Vyšší hustota stromů na hektar umožnila zvýšení produkce na hektar v porovnání se současnou specifikací, přičemž se značně snížila průměrná produkce na strom (přibližně 23 kg/strom oproti přibližně 27,5 kg/strom). Nižší produkce na strom zajistí nejen lepší dozrání plodů, ale představuje i jednu ze strategií, kterou chtějí pěstitelé jablek s CHZO „Melannurca Campana“ uplatňovat s cílem získat kvalitnější produkty.

- Odstraňuje se věta „Voda používaná k zavlažování nesmí mít hodnoty slanosti vyšší než 1,1 ECW“.

Moderní závlahové systémy s nízkou spotřebou vody překonávají problém slanosti vody používané k zavlažování tak, že se využívá jen takové množství vody, které rostlina skutečně potřebuje. Nevzniká tak riziko vysoké koncentrace soli.

**Označování**

— Byl zrušen tento odstavec článku 7:

„Uživatelé produktu s typickým zeměpisným označením (*Indicazione Geografica Tipica*) získávají povolení od držitelů práva duševního vlastnictví vyplývajícího z registrace CHZO, kteří jsou členy sdružení na ochranu označení původu určeného ministerstvem zemědělství. Toto sdružení je rovněž odpovědné za zápis uživatelů do příslušných rejstříků a za sledování správného používání typického zeměpisného označení. Pokud takovéto ochranné sdružení neexistuje, vykonává uvedené úkoly ministerstvo zemědělství, potravinářství a lesnictví jakožto vnitrostátní orgán odpovědný za provádění nařízení (EHS) č. 2081/92.“

Výše uvedený odstavec o uživateli označení „Melannurca Campana“ CHZO ve zpracovaných produktech by se měl ze specifikace produkce vypustit, neboť se jí netýká.

Doplní se grafické vyobrazení loga produktu odpovídající popisu uvedenému v souhrnných údajích a ve specifikaci produkce.

**Jiné**

— Byly aktualizovány odkazy na nařízení (EU) č. 1151/2012.

— Do specifikace produkce byly doplněny odkazy na kontrolní subjekt odpovědný za kontrolu specifikace produkce.

## JEDNOTNÝ DOKUMENT

**„MELANNURCA CAMPANA“****EU č.: IT-PGI-0105-01337 – 18.5.2015****CHOP ( ) CHZO ( X )****1. Název (názyvy)**

„Melannurca Campana“

**2. Členský stát nebo třetí země**

Itálie

**3. Popis zemědělského produktu nebo potraviny****3.1. Druh produktu**

Třída 1.6: Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované

**3.2. Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1**

Při uvedení na trh musí čerstvý produkt vykazovat tyto charakteristické vlastnosti:

— Pro odrůdu Annurca

— tvar: zploštělý a zakulacený nebo krátký kuželovitý, symetrický nebo lehce asymetrický;

— velikost: 60 mm v průměru (minimální povolená hodnota); pokud produkt pochází z roubů na generativních podnožích, je povolen průměr plodů 55 mm (minimální povolená hodnota);

— slupka: středně silná nebo silná, v době sklizně zeleno-žlutě zbarvená s červenými proužky na 50–80 % povrchu a červeně zbarvená na 90–100 % povrchu po období zčervenání na zemi; pokud se jedná o produkt pocházející z roubů na generativních podnožích, je povolena středně silná nebo silná slupka, zbarvení v době sklizně by mělo být zeleno-žluté s červenými proužky na 40–70 % povrchu a červené zbarvení na 85–95 % povrchu po období červenání na zemi;

— epiderm: hladký, voskový, s četnými malými a nepatrnými dírkami, středně rezavý, zejména v dutině lodyhy;

— dužina: bílá, velmi kompaktní, křupavá, středně sladko-kyselá, dost šťavnatá, aromatická a voňavá, skvělé chuti;

— odolnost při manipulaci: vynikající;

- tvrdost: (měřena penetremetrem s 11 mm špičkou) v době sklizně nejméně 8,5 kg, na konci skladování nejméně 5 kg; v případě produktu pocházejícího z roubů na generativních podnožích může být tvrdost v době sklizně 9 kg a na konci skladování 5 kg (minimální povolené hodnoty);
  - refraktometrické zbytky: v době sklizně 11,5 °Bx, na konci skladování 12 °Bx (minimální hodnoty);
  - titrovatelná kyselina: v době sklizně nejméně 9,0 meq/100 ml šťávy; na konci skladování nejméně 5,6 meq/100 ml šťávy.
- Pro odrůdu Rossa del sud
- tvar: zploštělý a zakulacený nebo krátký kuželovitý, symetrický nebo lehce asymetrický;
  - velikost: nejméně 60 mm v průměru;
  - slupka: středně silná, žluté zbarvení s červeným přebarvením na 90–100 % povrchu;
  - epiderm: hladký, voskový, s četnými malými a nepatrnými dírkami, s rezavými stopami, zejména v dutině lodyhy;
  - dužina: bílá, velmi kompaktní, křupavá, středně sladko-kyselá, šťavnatá, aromatická a voňavá, výtečné chuti;
  - odolnost při manipulaci: vynikající;
  - tvrdost: (měřena penetremetrem s 11 mm špičkou) v době sklizně nejméně 8,5 kg, na konci skladování nejméně 5 kg;
  - refraktometrické zbytky: v době sklizně 12° Bx, na konci skladování 12,5 °Bx (minimální hodnoty);
  - titrovatelná kyselina: v době sklizně nejméně 7,7 meq/100 ml šťávy, na konci skladování nejméně 5,0 meq/100 ml šťávy.

3.3. *Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

—

3.4. *Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti*

Pěstování, ruční sběr a postupy spojené s červenáním plodů musí probíhat v oblasti vymezené v bodě 4.

3.5. *Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd. produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

—

3.6. *Zvláštní pravidla pro označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Na označení musí být čitelně a nesmazatelně uvedeny tyto údaje:

- nápis „I.G.P. MELANNURCA CAMPANA“, za nímž následuje název odrůdy „ANNURCA“ nebo „ROSSA del SUD“;
- název, obchodní název a adresa producenta;
- množství produktu obsaženého v balení;
- logo CHZO, které tvoří stylizované jablko na bílém podkladě, jehož dolní okraj a horní levý okraj jsou červené, zatímco horní pravý okraj je zelený.



Produkty, k jejichž zhotovení se používají zpracovaná či jinak upravená jablka s chráněným zeměpisným označením „Melannurca Campana“, mohou být uvedeny na trh v baleních s odkazem na toto zeměpisné označení, aniž by bylo připojeno logo Společenství, za těchto podmínek:

- použijí se pouze plody, které jsou v souladu s touto specifikací, s výjimkou hodnot týkajících se velikosti a refraktometrických zbytků, které mohou být nižší než hodnoty podle článku 6, avšak nikdy ne nižší než 50 mm v průměru pro velikost a 10,5 °Bx pro zbytky;
- přesně se uvede hmotnostní poměr mezi použitým množstvím jablek s CHZO „Melannurca Campana“ a množstvím získaného produktu;
- použití jablek s CHZO „Melannurca Campana“ se prokáže potvrzeními o produkci vydanými příslušnými orgány.

#### 4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Oblast produkce jablek s CHZO „Melannurca Campana“ se rozprostírá na území několika obcí spadajících do provincií Avellino, Benevento, Caserta, Napoli a Salerno uvedených ve specifikaci.

#### 5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

Pěstování jablek odrůdy Annurca bylo pro oblast Kampánie vždy charakteristické, a to zejména díky příznivým půdním a klimatickým podmínkám, které umožnily rozšířit její pěstování i na území, kde je půda buď díky svému složení nebo množství srážek (6 000–7 000 m<sup>3</sup>/ha od jara do podzimu) dostatečně hluboká pro kořeny tohoto stromu, tj. více jak 80 cm, obsah vápníku je nižší než 10 a slanost nepřekračuje 2 µs/cm. Jablko odrůdy Annurca začíná kvést a pučet pozdě, čímž se vyhne negativním následkům nízkých teplot během kvetení a pučení. Příslušná oblast pro produkci CHZO se vyznačuje dobrými odvodňovacími vlastnostmi; pro terén je charakteristické smíšené složení (lehký jíl) a hodnoty pH v rozmezí 6,5–7,5. Lidský faktor, který úzce souvisí s celým cyklem produkce jablek odrůdy Annurca, má zásadní význam od pěstování až po sklizeň a po úpravu terénu, kde jablka červenají („melai“), a techniku červenání jablek. Vztah mezi jablky odrůdy Annurca a Kampánií má velice dlouhou historii. S pěstováním této odrůdy se začalo již v římských dobách v regionu Flegrejských polí, a poté se v průběhu staletí upevňovalo a postupně rozšiřovalo na mnohá další území tohoto regionu, která poskytovala vhodné prostředí a vyžadovala staletí usilovné a trpělivé práce místních zemědělců. Od nepaměti je v každém textu o jablku odrůdy Annurca toto jablko neodmyslitelně spjata s oblastí Kampánie.

V Kampánii, kterou Římané pro její výjimečnou zeměpisnou polohu nazvali „Campania felix“, již po tisíciletí existuje mimořádně různorodá a bohatá tradice pěstování ovoce. V tomto ohledu má jablko odrůdy Annurca prvořadý význam a je oprávněně nazýváno „králem jablek“. Při pátrání po původu jablka odrůdy Annurca je třeba se vrátit do jeho vzdálené slavné minulosti, kdy se jablko této odrůdy objevuje na nástěnných malbách v Pompejích a zejména v „Casa dei Cervi“ v Herkulaneu. Dá se proto předpokládat, že tato jablka konzumovali už starověcí obyvatelé této oblasti. Plinius Starší je jako první popsal ve své monumentální encyklopedii „Naturalis Historia“.

#### Odkaz na zveřejnění specifikace

(čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec tohoto nařízení)

Tento správní orgán zahájil vnitrostátní postup námítky tím, že zveřejnil návrh změny specifikace chráněného zeměpisného označení „Melannurca Campana“ v Úředním věstníku Italské republiky č. 63 ze dne 17. března 2015.

Úplné znění specifikace je k dispozici na internetové adrese: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

nebo

lze vstoupit přímo na domovskou stránku ministerstva zemědělství, potravinářství a lesnictví ([www.politicheagricole.it](http://www.politicheagricole.it)), kliknout na „Prodotti DOP IGP“ (Produkty s CHOP a CHZO – na obrazovce nahoře vpravo), dále pak na „Prodotti DOP IGP STG“ (Produkty s CHZO, CHOP, ZTS – na levé straně obrazovky) a nakonec na „Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE“ (Specifikace produkce, jež jsou předmětem zkoumání EU).